

Nature for Life Hub event
Creating a Nature-based Planetary Safety Net
KOIZUMI Shinjiro
Minister of the Environment, Japan

- When the world came together in Nagoya, Japan in 2010, we knew we were facing a biodiversity crisis. By gathering wisdom and efforts, we finally agreed on the important documents guiding us to work towards biodiversity conservation: the Strategic Plan for Biodiversity with the 2050 vision, “Living in Harmony with Nature”, the Aichi Biodiversity Targets and the Nagoya Protocol.
- However, the GBO5 recently published by the CBD showed us the harsh reality: The international community has failed to meet fully any of the targets. It showed us that we need to join together as one and work harder to achieve the 2050 vision.
- I would like to stress the necessity of redesigning our socio-economic system for a more sustainable and resilient world. Redesign requires three transitions as its foundation; the transition to a decarbonized society, a circular economy, and a decentralized society. These transitions are also relevant to the 2050 vision. Japan is determined to make positive contribution to both the development and implementation of the post-2020 Global Biodiversity Framework by leveraging our experience as the COP10 Presidency and sharing the lessons learned from initiatives of international cooperation such as the Japan Biodiversity Fund and the Satoyama Initiative. Let us work together towards realizing a world of “Living in Harmony with Nature”.

Thank you. Arigato.

Nature for Life Hubイベント

「自然を基盤とする地球のセーフティネットの創造」（日本語仮訳）

- 2010年、世界が日本の愛知県名古屋市に集まった。我々は岐路に立っていた。生物多様性の危機に直面していることを知っていた。世界は多くの知恵と努力を結集して、2050年ビジョンである「自然と共生する世界」を掲げた抜本的な生物多様性戦略計画や、愛知目標、名古屋議定書に合意した。
- しかし、先日発表されたGB05では、愛知目標の達成状況について、完全に達成された目標はなく、改めて厳しい現状を突きつけた。引き続き2050年ビジョンの実現に向けて、各国が一丸となって取り組むことが不可欠。
- そして、私は持続可能でレジリエントな社会経済へのリデザインの必要性を強調したい。リデザインのためには3つの移行、脱炭素、循環経済、分散型社会への移行を基軸とする必要があり、この移行は2050年ビジョンにも貢献する。日本はCOP10議長国としての経験や、生物多様性日本基金やSATOYAMAイニシアティブのような国際協力の取組から得られた教訓を通じ、「自然と共生する世界」に向け、ポスト2020生物多様性枠組の策定と実施に貢献していく。